

OFFERYNNAU STATUDOL C Y M R U

2013 Rhif (Cy.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffordd yr A494
(Loggerheads, ger yr Wyddgrug,
Sir Ddinbych) (Gwahardd Aros)
2013

Wedi'i wneud

13 Mawrth 2013

Yn dod i rym

14 Mawrth 2013

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y Gefnffordd o Ddolgellau i Dde Penbedw (A494) (y cyfeirir ati yma wedi hyn fel "y gefnffordd"), drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 1(1), 2(1) a (2), 4(2) a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffurdd 1984(1) (y cyfeirir ati yma wedi hyn fel "Deddf 1984") a pharagraff 27 o Atodlen 9 i'r Ddeddf honno, ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gogledd Cymru, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Enwi, Dehongli a Chychwyn

1. Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 14 Mawrth 2013 a'i enw yw Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Loggerheads, ger yr Wyddgrug, Sir Ddinbych) (Gwahardd Aros) 2013.

2. (1) Yn y Gorchymyn hwn: -

ystyr "y darnau o'r gefnffordd" ("lengths of the trunk road") yw'r darnau hynny o gefnffordd yr A494 yn Loggerheads ger yr Wyddgrug yn Sir Ddinbych sydd wedi eu pennu yn yr Atodlen i'r Gorchymlyn hwn;

ystyf "llain ymyl" ("verge") yw unrhyw ran o'r gefnffordd nad yw'n lôn gerbydau, yn gilfan nac yn gilfan fysiau ac sy'n cynnwys y droedffordd gyfagos.

- (2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Gorchymyn hwn at erthygl â rhif yn gyfeiriad at yr erthygl sy'n dwyn y rhif hwnnw yn y Gorchymyn hwn.

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 No. (W.)

ROAD TRAFFIC, WALES

The A494 Trunk Road
(Loggerheads, Nr. Mold,
Denbighshire) (Prohibition of
Waiting) Order 2013

Made

13 March 2013

Coming into force

14 March 2013

The Welsh Ministers, as traffic authority for the Dolgellau – South of Birkenhead Trunk Road (A494) (hereinafter referred to as "the trunk road"), in exercise of the powers conferred upon them by sections 1(1), 2(1) and (2), 4(2) and 124 of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984(1) (hereinafter referred to as "the Act of 1984") and after consultation with the Chief Officer of Police for the North Wales Police, make this Order.

Title, Interpretation and Commencement

1. This Order comes into force on 14 March 2013 and its title is The A494 Trunk Road (Loggerheads, Nr. Mold, Denbighshire) (Prohibition of Waiting) Order 2013.

2. (1) In this Order: –

"lengths of the trunk road" ("*y darnau o'r gefnffordd*") means those lengths of the A494 trunk road at Loggerheads near Mold in the County of Denbighshire as specified in the Schedule to this Order:

“verge” (“*llain ymyl*”) means any part of the trunk road which is not a carriageway, lay-by or bus bay and includes the adjacent footway.

- (2) Any reference in this Order to a numbered article is a reference to the article bearing that number in this Order.

Gwaharddiad

3. Ac eithrio fel y darperir yn erthygl 4, ni chaiff neb, onid yw'n gweithredu o dan gyfarwyddyd neu â chaniatâd heddwlas, swyddog cymorth cymunedol o'r heddlu, neu swyddog gorfodi sifil, achosi na chaniatáu i unrhyw gerbyd aros ar unrhyw adeg ar ochrau'r darnau penodedig o'r gefnffordd, gan gynnwys y lleiniau ymwl.

Esemtiadau

4. Ni fydd unrhyw beth yn erthygl 3 yn ei gwneud yn anghyfreithlon i achosi neu ganiatáu i unrhyw gerbyd aros ar ochrau'r darnau penodedig o'r gefnffordd y cyfeirir atyt yn yr erthygl honno am gyhyd ag sy'n angenheidiol er mwyn galluogi: –

- (a) i unrhyw berson fynd ar gerbyd neu ddisgyn oddi arno;
- (b) i nwyddau gael eu llwytho ar y cerbyd neu eu dadlwytho oddi arno;
- (c) i'r cerbyd, os na ellir ei ddefnyddio'n gyfleus i bwrrpas o'r fath ar unrhyw ffordd arall, gael ei ddefnyddio mewn cysylltiad ag unrhyw un o'r gweithrediadau canlynol, sef: –
 - (i) gweithrediadau adeiladu, diwydiannol neu ddymchwel;
 - (ii) symud ymaith unrhyw rwystr ar draffig;
 - (iii) cynnal a chadw, gwella neu ailadeiladu'r darnau a enwyd o'r gefnffordd; neu
 - (iv) gosod, codi, newid neu atgyweirio, ar y darnau a enwyd o'r gefnffordd neu ar dir cyfagos â hwy, unrhyw garthffos neu unrhyw brif bibell, pibell neu offer ar gyfer cyflenwi nwy, dŵr neu drydan, neu unrhyw linell delegraffig fel y'i diffinnir yn Neddf Cyfathrebu 2003(2);
- (ch) i'r cerbyd, os na ellir ei ddefnyddio'n gyfleus i bwrrpas o'r fath ar unrhyw ffordd arall, gael ei ddefnyddio at wasanaeth awdurdod lleol yn unol â phwerau neu ddyletswyddau statudol;
- (d) i'r cerbyd gymryd petrol, olew, dŵr neu aer o unrhyw fodurdy sydd wedi ei leoli ar y darnau a enwyd o'r gefnffordd neu'n gyfagos â hwy; neu
- (dd) i'r cerbyd gael ei ddefnyddio at ddibenion brigâd dân, ambiwlans neu'r heddlu;

Prohibition

3. Save as provided in article 4, no person shall, except upon the direction of, or with the permission of a police constable, police community support officer or civil enforcement officer, cause or permit any vehicle to wait at any time on the sides of the specified lengths of the trunk road, including the verges.

Exemptions

4. Nothing in article 3 renders it unlawful to cause or permit any vehicle to wait on the sides of the specified lengths of the trunk road referred to therein for so long as may be necessary to enable: –

- (a) a person to board, or alight from, the vehicle;
- (b) goods to be loaded on or unloaded from the vehicle;
- (c) the vehicle, if it cannot conveniently be used for such purpose in any other road, to be used in connection with any of the following operations, namely: –
 - (i) building, industrial or demolition operations;
 - (ii) the removal of any obstruction to traffic;
 - (iii) the maintenance, improvement or reconstruction of the said lengths of the trunk road; or
 - (iv) the laying, erection, alteration or repair in, or in land adjacent to the said lengths of the trunk road of any sewer or of any main, pipe or apparatus for the supply of gas, water or electricity or of any telegraphic line as defined in the Communications Act 2003(2);
- (d) the vehicle, if it cannot conveniently be used for such purpose in any other road, to be used in the service of a local authority in pursuance of statutory powers or duties;
- (e) the vehicle to take petrol, oil, water or air from any garage situated on or adjacent to the said lengths of the trunk road; or
- (f) the vehicle to be used for fire brigade, ambulance or police purposes.

(e) i'r cerbyd stopio:

- i. pan fo'n ofynnol o dan y gyfraith i'r sawl sy'n rheoli'r cerbyd ei stopio;
- ii. pan fo'n orfodol ar y sawl sy'n rheoli'r cerbyd ei stopio er mwyn osgoi damwain; neu
- iii. pan fo'r sawl sy'n rheoli'r cerbyd yn cael ei atal rhag mynd ymlaen gan amgylchiadau sydd y tu hwnt i'w reolaeth.

5. Mae Gorchymyn Cefnffordd (Loggerheads) (Gwahardd Aros) 1976(3) yn cael ei ddiddymu drwy hyn.

Llofnodwyd o dan awdurdod y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

13 Mawrth 2013

RICHARD MORGAN

Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

(1) 1984 p.27; cafodd adrannau 1(1), 2(1) a 2(2) eu diwygio gan Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22), adran 168 ac Atodlen 8, paragraffau 17 a 18. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ethygyl 2 ac Atodlen 1, a pharagraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, mae'r pwerau hyn bellach yn arferadwy gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(2) 2003 p.21

(3) O.S. 1976/839

(g) the vehicle stopping when the person in control of it:

- i. is required by law to stop;
- ii. is obliged to stop in order to avoid an accident; or
- iii. is prevented from proceeding by circumstances outside his control.

5. The Trunk Road (Loggerheads) (Prohibition of Waiting) Order 1976(3) is hereby revoked.

Signed under authority of the Minister for Local Government and Communities, one of the Welsh Ministers.

Dated

13 March 2013

RICHARD MORGAN

Head of Asset Management and Standards
Welsh Government

(1) 1984 c.27; sections 1(1), 2(1) and (2) were amended by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), section 168 and Schedule 8, paragraphs 17 and 18. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006, those powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(2) 2003 c.21

(3) S.I. 1976/839

YR ATODLEN

Darnau o Gefnffordd yr A494 yn Loggerheads ger yr Wyddgrug yn Sir Ddinbych

Y darn hwnnw o ochr ogledol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 60 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth i Gadole i bwynt 32 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

Y darn hwnnw o ochr ogledol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 15 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road i bwynt 33.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

SCHEDULE

Lengths of the A494 Trunk Road at Loggerheads near Mold in the County of Denbighshire

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 60 metres east of the centre of its junction with the unclassified road to Cadole to a point 32 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 15 metres east of the centre of its junction with the unclassified road Village Road to a point 33.5 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

Y darn hwnnw o ochr ogleddol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 96.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road, i gyfeiriad y gorllewin am bellter o 895 metr.

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 96.5 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road in a westerly direction for a distance of 895 metres

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 60 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth i Gadole, i bwynt 54.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

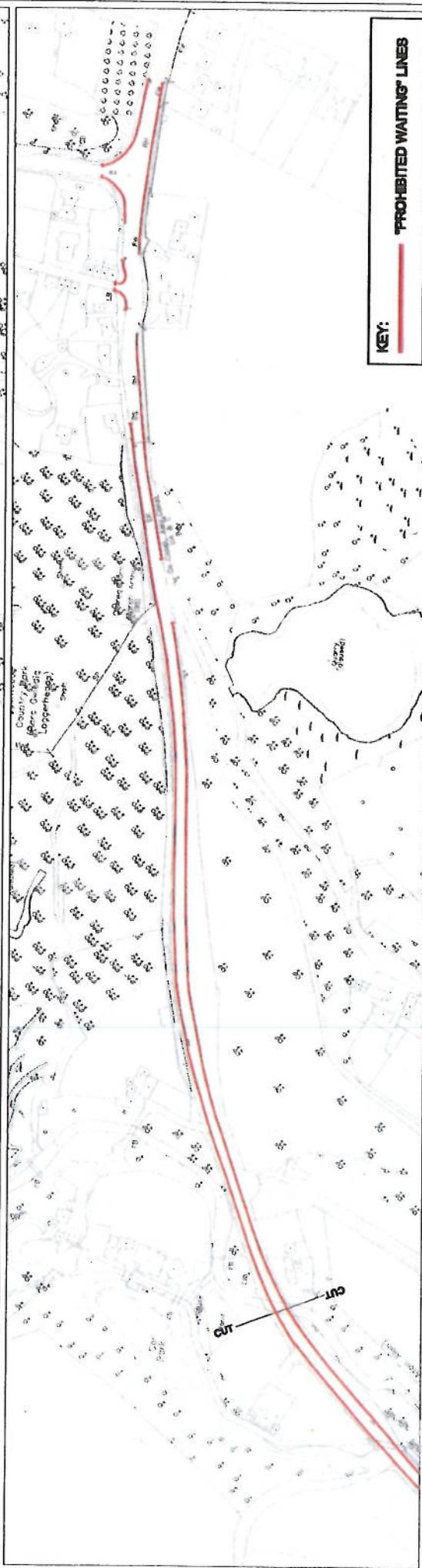
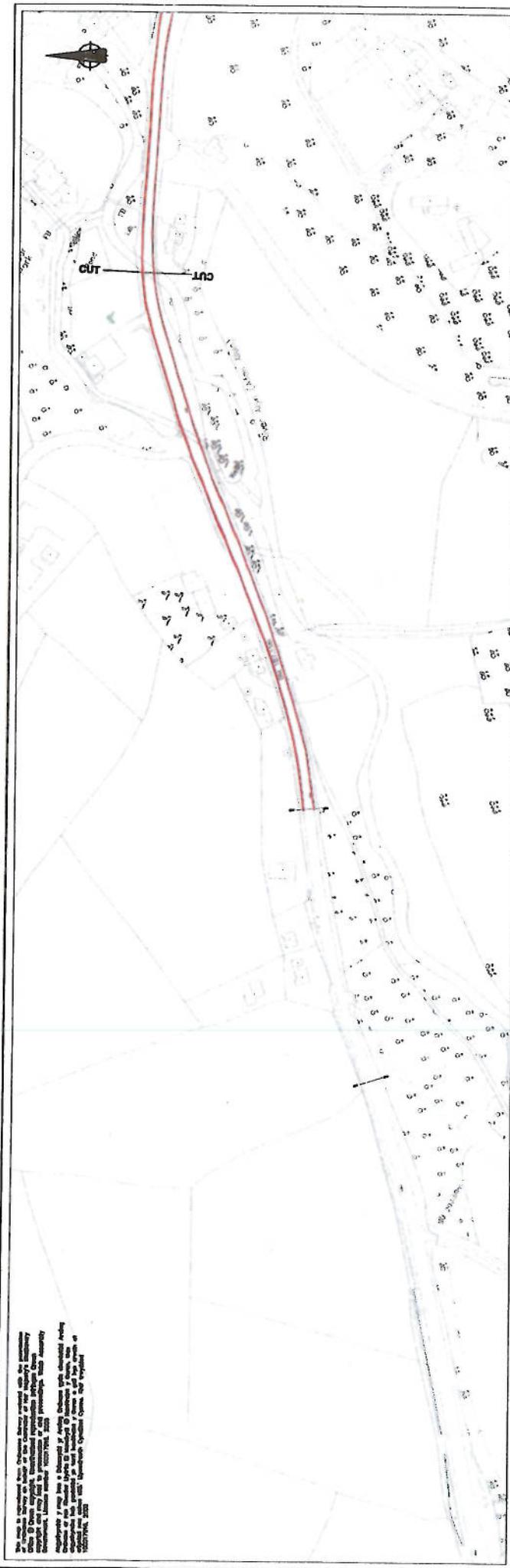
That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 60 metres east of the centre of its junction with the unclassified road to Cadole to a point 54.5 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 27 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road i bwynt 82 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 27 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road to a point 82 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 107 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road, i gyfeiriad y gorllewin am bellter o 773 metr.

That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 107 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road in a westerly direction for a distance of 773 metres.



KEY: PROHIBITED WAITING LINES

REF/ROUTE/TRAFFIC NUMBER:	PERIOD/DURATION:	TIME/LIMIT:
H2/11/1219	A494 DOLGELLAU TO SOUTH BIRKENHEAD TRUNK ROAD	
ROUTE NUMBER:	PERIOD/DURATION:	TIME/LIMIT:
ROUTE NUMBER:	AMENDMENT TO TRAFFIC ORDER EXTENTS	TIME/LIMIT:
CAM	A FIRST ISSUE	
ROUTE NUMBER:	STATUTORY DATE:	PERIOD/DURATION:
GWAH	ISSUE	LAST DATE:

ARIENNIR GAN LYWODRAETH CYMRU Funded by Welsh Government	MAJOR PROJECTS GROUP
---	----------------------

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A494
(LOGGERHEADS, GER YR WYDDGRUG, SIR
DDINBYCH) (GWAHARDD AROS) 2013**

HYSBYSIR DRWY HYN fod Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adrannau 1(1), 2(1) a (2), 4(2) a 124 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 a pharagraff 27 o Atodlen 9 i'r Ddeddf honno, ac y bydd yn dod i rym ar 14 Mawrth 2013.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd cerbydau rhag aros ar y darnau o Gefnffordd yr A494 o Dolgellau i Dde Penbedw (y cyfeirir ati yma wedi hyn fel "y gefnffordd") a'i lleiniau ymyl, yn Loggerheads yn Sir Ddinbych, a bennir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 13 Mawrth 2013 ymlaen, bydd modd archwilio copi o'r Gorchymyn a'r cynllun cysylltiedig yn ystod oriau swyddfa arferol yng Nghyngor Sir y Fflint, Derbynfa Mynedfa 3, Neuadd y Sir, Yr Wyddgrug, Sir y Fflint, neu bydd modd eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu cyfeirnod CZ510-2-10-qA903695/1.

Os oes unrhyw berson yn dymuno cwestiynu diliwrwydd y Gorchymyn neu unrhyw ddarpariaethau sydd wedi eu cynnwys ynddo, ar y sail:

- a. nad yw o fewn pwerau perthnasol Deddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984; neu
- b. na chydymffurfiswyd ag unrhyw un o'r gofynion perthnasol,

fe all, o fewn 6 wythnos i 13 Mawrth 2013, wneud cais i'r Uchel Lys am i'r Gorchymyn, neu unrhyw ddarpariaeth a gynhwysir ynddo, gael ei atal neu ei ddileu.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad yn www.cymru.gov.uk (detholer: 'Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Statudol Lleol/ Gorchmynion Traffig Parhaol/ 2013').

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth Y Gangen Orchmyion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

**THE A494 TRUNK ROAD (LOGGERHEADS,
NR. MOLD, DENBIGHSHIRE) (PROHIBITION
OF WAITING) ORDER 2013**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Welsh Ministers have made an Order under sections 1(1), 2(1) and (2), 4(2) and 124 of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on the 14 March 2013.

The effect of the Order is to prohibit vehicles from waiting on the lengths of the A494 Dolgellau – South of Birkenhead Trunk Road and its verges (hereinafter referred to as "the trunk road") at Loggerheads in the County of Denbighshire specified in the Schedule to this Notice.

During a period of 6 weeks from 13 March 2013 a copy of the Order and associated plan may be inspected during normal office hours at Flintshire County Council, Entrance 3 Reception, County Hall, Mold, Flintshire or may be obtained free of charge from the address below quoting the reference number CZ510-2-10-qA903695/1.

If any person desires to question the validity of the Order, or of any provisions contained therein on the grounds:

- a. that it is not within the relevant powers of the Road Traffic Regulation Act 1984; or
- b. that any of the relevant requirements has not been complied with,

that person may, within 6 weeks of 13 March 2013, apply to the High Court for the suspension or quashing of the Order or of any provision contained therein.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.wales.gov.uk (select 'Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders/ 2013').

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



M D BURNELL
Transport
Welsh Government

YR ATODLEN

Darnau o Gefnffordd yr A494 yn Loggerheads ger yr Wyddgrug yn Sir Ddinbych

Y darn hwnnw o ochr ogledol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 60 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth i Gadole i bwynt 32 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

Y darn hwnnw o ochr ogledol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 15 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road i bwynt 33.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

Y darn hwnnw o ochr ogledol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 96.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road, i gyfeiriad y gorllewin am bellter o 895 metr.

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 60 o fetrau i'r dwyrain o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth i Gadole, i bwynt 54.5 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 27 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road i bwynt 82 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth honno.

Y darn hwnnw o ochr ddeheuol y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 107 o fetrau i'r gorllewin o ganol ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth Village Road, i gyfeiriad y gorllewin am bellter o 773 metr.

SCHEDULE

Lengths of the A494 Trunk Road at Loggerheads near Mold in the County of Denbighshire

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 60 metres east of the centre of its junction with the unclassified road to Cadole to a point 32 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 15 metres east of the centre of its junction with the unclassified road Village Road to a point 33.5 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

That length of the northern side of the trunk road which extends from a point 96.5 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road in a westerly direction for a distance of 895 metres

That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 60 metres east of the centre of its junction with the unclassified road to Cadole to a point 54.5 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 27 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road to a point 82 metres west of the centre of its junction with the said unclassified road.

That length of the southern side of the trunk road which extends from a point 107 metres west of the centre of its junction with the unclassified road Village Road in a westerly direction for a distance of 773 metres.